



## 제 32 차 4 월의 봄 친선예술축전조직요강

### Программа XXXII художественного фестиваля дружбы

#### «Апрельская весна»

Оргкомитет фестиваля ставит своей целью развитие дружбы и солидарности, обмена и сотрудничества между деятелями культуры и искусства разных стран мира под идеалами самостоятельности, мира и дружбы.

Художественный фестиваль дружбы «Апрельская весна» проводится каждые 2 года.

#### **1. Срок и место фестиваля**

Срок: с 10 по 20 апреля 111 года чучхе 2022 (11 дней)

Место: Пхеньян, столица КНДР

#### **2. Участники фестиваля и их право на участие**

##### – Участники

В фестивале принимают участие организации и артисты всех стран мира, специализирующиеся на музыкальном, хореографическом и цирковом искусствах, и могут по своему желанию участвовать деятели культуры и искусств в качестве почетного гостя.

##### – Право на участие

Оргкомитет фестиваля рассматривает материалы для приглашения (видеосъемку, биографию, фотографию) и дает право на участие в фестивале лучшим организациям и артистам.

### **3. Представление материалов для рассмотрения права на участие**

– Желающим участвовать в фестивале коллективам и артистам предлагается прислать по электронной почте оргкомитета следующие материалы.

- Качественная видеозапись последнего представления (около 15 минут), подробная биография, отдельная фотография.

– Желающие участвовать на фестивале художественные труппы и артисты могут представить вышеуказанные материалы через дипломатические представительства КНДР, аккредитованные в данной стране.

Материалы претендентов на участие в фестивале принимают до 31 декабря 110 года чучхе 2021.

– Оргкомитет сообщает претендентам о результате рассмотрения по электронной почте.

### **4. Представление материалов для выступления на фестивале**

– Коллективы и артисты, получившие право на участие в фестивале, обязаны информировать оргкомитет о дате видеосъёмки, театре и номинации, а потом представить видеозапись представления к оргкомитету.

– участники фестиваля должны удовлетворить материалы следующие требования.

#### **① Вокал, инструмент, хореография**

- С сольным пением, сольным исполнением на музыкальном инструменте можно выступить под аккомпанементом фортепиано, оркестра и камерного ансамбля, а продолжительность выступления – от 15 до 45 минут.

- Разнообразные камерные ансамбли – 20 м – 1 ч.

- Отдельное выступление художественного ансамбля или хореографического ансамбля – 45 м – 1 ч. 40 м.

※ Снимать выступление и с ближнего, и с дальнего расстояния, чтобы виднелся ясный облик артиста (лицо, руки, движение), редактировать в формате avi или mp4. и послать.

## ② Цирк

- Отдельное выступление цирковой труппы – 40 м – 1 ч. 20 м.
- Отдельные номера, в том числе акробатика, воздушная акробатика и фокусы - по времени продолжения их выступления.

## ③ конференс

Начало каждого выступления должно сопровождаться показом темы на сцене (на национальном и английском языках).

Оргкомитет фестиваля показывает сверху экрана название фестиваля – XXXII художественный фестиваль дружбы «Апрельская весна» (на корейском и английском языках) и эмблему фестиваля.

※ Запрещается представить старые выступления прошлого времени, обработанные мастером компьютера.

## **5. Репертуар фестиваля**

– Участники могут выступать на фестивальных концертах с народными песнями, классической музыкой и другими известными в своей стране и мире вокальными, инструментальными произведениями.

– Оргкомитет фестиваля приветствует участие в фестивальных концертах с музыкальными произведениями КНДР.

- Оргкомитет фестиваля посылает участникам созданные в КНДР музыкальные произведения (ноты, звукозапись) по электронному почту.

- Участники фестиваля могут петь корейские песни как на своем родном языке, так и на корейском языке.

- Участники могут выступить на фестивальных концертах со своими народными танцами, балетом и другими хореографическими произведениями.

- Оргкомитет фестиваля приветствует выступление на фестивальных концертах с хореографическими произведениями КНДР.

- Участники могут выступить на фестивальных концертах с надземными и воздушными цирковыми номерами, с фокусом и другими цирковыми номерами.

## **6. Проведение фестиваля**

XXXII Художественный фестиваль дружбы «Апрельская весна» проводится в такой форме: участники снимают выступление в своей стране и посылают его на оргкомитет, который оценит и опубликует на сайте «Корейское искусство».

Фестивальное представление будет представлено на сайте «Корейское искусство» в меню XXXII художественного фестиваля дружбы «Апрельская Весна» в двух разделах – «Музыка и хореография» и «Цирк».

- Музыка и хореография

- Видеозапись художественного ансамбля будет выложена в отдельном меню с названием группы

- Индивидуальный и ансамблевый концерт – в групповом меню, отредактированном оргкомитетом в соответствии с составом.

- Лучшие индивидуальные и групповые номера будут избраны, отредактированы и представлены в меню «Празднование дня Солнца», а также транслированы по центральному ТВ Кореи спецпрограммой.

- Цирк
  - Концерт циркового коллектива будет представлен с названием коллективы в отдельном меню.
  - Отдельные цирковые номера будут представлены в разделе «Цирк».

## **7. ФЕСТИВАЛЬНЫЕ МЕРОПРИЯТИЯ**

- Оргкомитет фестиваля проведет церемонию открытия и закрытия в Пхеньяне, столице КНДР, и будет записывать и редактировать весь ход фестиваля и опубликует на сайте «Корейское искусство».

- Оргкомитет фестиваля на церемонии открытия демонстрирует DVD-запись, разнообразно отредактированную с вставкой приветственной речи деятелей искусств разных стран мира, процесса подготовки художественных ансамблей и артистов к участию в фестивале.

## **8. НАГРАЖДЕНИЕ УЧАСТНИКОВ ФЕСТИВАЛЯ**

Оргкомитет фестиваля награждает художественные коллективы, которые провели замечательное представление, дипломом и групповым кубком, а индивидуальные и ансамблевые номера – дипломом.

Диплом разделяется на несколько видов – на индивидуальный приз, призы «Ансамбль», «Творчество» и «Заслуга».

※ Результат рассмотрения жури фестиваля будет объявлен на церемонии вручения наград при закрытии фестиваля и выложен на сайт.

## **9. Право на трансляцию**

Оргкомитет фестиваля имеет право на трансляцию фестивальных концертов.

## **10. ЗАЯВКА НА УЧАСТИЕ В ФЕСТИВАЛЕ**

– Заявки на участие в фестивале с материалами принимаются до 31 января 111 года чучхе 2022.

– Оргкомитет фестиваля опубликует форму заявки на участие в фестивале на сайте «Корейское искусство», а претендентам на участие в фестивале посылает по их желанию по электронной почте.

## **11. Адрес**

Оргкомитет Художественного фестиваля дружбы «Апрельская весна»,  
Пхеньянский Международный центр культуры. Г. Пхеньян. Центральный район, проспект Ёнгван, квартал Рёнхва № 2. КНДР

- Тел: 00850-2-18111(колл-центр: 381-5945)
- Электронная почта: [kraes@star-co.net.kp](mailto:kraes@star-co.net.kp)
- Internet homepage: [www.korart.sca.kp](http://www.korart.sca.kp)